## 2013 Report María Cristina Masaveu Peterson Foundation



# **2013 Report**María Cristina Masaveu Peterson Foundation

Accessibility Steering Plan of the Cathedral of Oviedo, Miradas de Asturias (Views of Asturias). José Manuel Ballester. Allumar, San Pedro Apóstol church, Miradas de Asturias (Views of Asturias). Alberto García-Alix. Patria Querida (Beloved Homeland), Archaeological excavation in Coímbre cave, Masaveu Collection: From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter, IMOMA, María Cristina Masaveu Peterson Academic Excellence Scholarships, FIO, AlNorte

#### María Cristina Masaveu Peterson

María Cristina Masaveu Peterson was born in Oviedo on the 17<sup>th</sup> of April 1937. As a businesswoman and philanthropist, she carried out important social work throughout her life. She was the daughter of the banker, industrialist and patron Pedro Masaveu y Masaveu and of Juj Peterson Sjonell. Her childhood was marked by her mother's premature death, which made her pour all her love and admiration into her father. From him she inherited a sense of rectitude, respect for others' ideas and tradition, a firm belief in ethical and moral principles, a passionate fondness for arts and culture in any of its guises, and a strong commitment and responsibility to society.

She studied piano in Oviedo and Madrid, and she met the writers, politicians, and avant-garde artists who were invited by her father to spend long periods at the Hevia Palace. She had particularly fond memories of Federico Mompou, who composed his oratorio 'Improperios para voces y orquesta' ('Insults for Voice and Orchestra', premiered in 1963) there, among other works. Indeed, 'Improperios' is considered "the most beautiful oratorio written in Spain during the second half of the 20th century, only comparable to Poulenc's 'Stabat Mater' and Stravinsky's 'Mass.'"

She lived in London, Madrid, Barcelona and finally Ibiza, where she resided until the death of her brother, Pedro Masaveu Peterson. As sole heir to his estate, she donated her brother's art collection to the Principality of Asturias in return for the inheritance. At present, the collection can be visited at the Museo de Bellas Artes de Asturias under the name of the "Pedro Masaveu Collection." She kept her father's private collection, which includes more than 200 old paintings (Baroque and previous periods), assembled with the advice of historian Enrique Lafuente Ferrari.

As a consequence of her father's and brother's inheritances, she became a majority shareholder with 69.122% of the Masaveu Business Group.

Aware of her responsibility, she went back to Asturias and settled at the Hevia Palace. As the majority shareholder, she faithfully continued to uphold the values that had always characterised "the house of Masaveu," and in order to maintain the family memory and identity, she appointed her cousin Elías Masaveu Alonso del Campo as President and she became the Vice-President of the Tudela Veguín Group, today the Corporación Masaveu S.A. From that position, she performed her new responsibilities; stewarded and increased the Group's industrial, artistic and financial heritage; invigorated and modernised the cement facilities and supported the creation of new areas of business, providing the group with a sense of economic independence and ensuring the soundness of the company's shares.

She was a woman of her time, open to modernity, with a liberal spirit; she was highly cultivated and sensitive, generous and committed to many social causes, with a penetrating emotional intelligence and deep convictions. She lived her life discreetly, simply and in close contact with others.

Drawing on her experiences and emotions, the Foundation which bears her name, created on the  $5^{\rm th}$  of May 2006, is a testimony to her life and her commitment to the Principality of Asturias, Spain, and society at large.

She died in Oviedo on the 14th of November 2006.



María Cristina Masaveu Peterson. Archive image ©María Cristina Masaveu Peterson Foundation



Main entrance of Hevia Palace ©María Cristina Masaveu Peterson Foundation

#### The Foundation

#### ORIGIN AND HERITAGE

On the  $5^{\text{th}}$  of May 2006, the Foundation was incorporated by María Cristina Masaveu Peterson in a public deed authorised by the notary of Oviedo, Luis Alfonso Tejuca Pendás, with number 1,814 in his order of records.

María Cristina Masaveu Peterson provided the Foundation with 1,400,000 shares of Tudela Veguín, S.A., today Corporación Masaveu S.A., as foundational assets which at present, represent 41.382% of its share capital, as well as the ownership of the Hevia Palace in Siero (Asturias). The Foundation was authorised and filed at the Foundations Register of the Spanish Ministry of Culture by virtue of Order 2.373/2006 of 30 June.

#### **OBJECTIVES**

- » To foster, disseminate, conserve, recover and restore Spain's historical heritage, and music and art in general.
- » To train young workers, ensuring their comprehensive, human and professional learning.
- » To support scientific research, paying special attention to the technological development of the cement manufacturing industry and its subsequent applications.

#### Content

10. — Institutional Presentation 12. — Internal Structure 13. — Advisory Committee 19. — 2013 Cultural agenda 29. — Publications 33. — Training 41. Other initiatives 45. - Research 51. — Academic scholarships 61. — Masaveu Collection — María Cristina Masaveu Peterson Collection 87. — General data 91. — Prizes and distinctions 95.

— Audit Report

#### **Institutional Presentation**

Ever since it was founded in 2006, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation has sought to fulfil the mandate of its founder, whose cornerstones were art, training and the comprehensive education of humans, with the utmost efficiency. In this report, we provide a detailed account of the initiatives and programmes that the Foundation undertook in 2013.

This year is particularly important for our institution because of the partnership agreement signed between the Corporación Masaveu S.A. and the María Cristina Masaveu Peterson Foundation. This agreement encompasses the management of the artistic operations of the Masaveu Collection through a variety of cultural projects, exhibitions and publications which will make it possible to more widely disseminate and share knowledge of this important cultural heritage.

Thanks to this partnership agreement, the Foundation organised the exhibition entitled *Colección Masaveu*: *Del Románico a la Ilustración*. *Imagen y Materia (Masaveu Collection: From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter)* at the Centro Cibeles in Madrid, with a selection of works from between the 13<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries. The purpose of the show, which features a total of 64 pieces, including paintings and sculptures by anonymous artists, mediaeval masters and famous names like Murillo, Zurbarán and El Greco, is to bring art closer to society. It was open to the public for seven months and closed its doors after having hosted 45,689 visitors.

With the goal of fostering awareness of European citizenship and the culture of constructive parliamentary debate among youths, the Foundation has provided its patronage for the 13th National European Parliament Session. In the Asturian Parliament, in which 72 youths between the ages of 16 and 18 participated, issues were debated and solutions found to the sustainable city, entrepreneurship, and the integration of individuals with disabilities into society.

Our institution did not want to stay at an arm's length from one of the pressing issues in today's society, namely accessibility for individuals with some kind of permanent or temporary disability to certain spaces, and especially to cultural events. Accessibility Steering Plan of the Cathedral of Oviedo is one of the interventions undertaken in 2008 on the occasion of the Holy Year of Jubilee. This study performed by architect Leopoldo Escobedo reflects on possible improvements to the cathedral complex.

In 2013, the project Miradas de Asturias (Views of Asturias) with the exhibition *Patria Querida* (*Beloved Homeland*) by Alberto García-Alíx embarked on a series of stops, and after opening in Gijón, it travelled to the Centro Cultural Conde Duque in Madrid and in June to the Museo da Electricidade in Lisbon. At the end of the year, the second edition of Views of Asturias was presented with work by José Manuel Ballester, *Allumar* (*Illuminate*), which reveals architectural spaces, delicate beaches and corners of structural elements in the Asturian landscape.

Education and training is one of the centrepieces of our Foundation, and opening doors and offering opportunities to our youths is one of the objectives of the María Cristina Masaveu Peterson Academic Excellence Scholarships (BEA). Yet another year, the Foundation worked closely with the Escuela de Música Reina Sofía through its training programme by providing patronage for scholarships that allow young music students to pursue elite training.

The Foundation's commitment in the field of research and in its efforts to disseminate, conserve and recover culture and art in general have earned us the 2013 Gold Medal from the Instituto Oftalmológico Fernández-Vega and the Dionisio de la Huerta Casagrán Award in its seventh edition. I would like to take advantage of this introduction to express our most heartfelt gratitude.

And I would like to conclude by expressing my appreciation for the efforts of all the institutions and individuals who work with the Foundation on this road of challenges we face every year. We are never lacking the excitement and enthusiasm of teamwork.

#### Fernando Masaveu

President of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation

#### **Internal Structure/Advisory Committee**

#### **PRESIDENT**

Mr Fernando Masaveu

#### **GENERAL MANAGER**

Ms Carolina Compostizo Fernández

#### LEGAL DEPARTMENT

Mr Álvaro Sánchez Rodríguez

#### PROJECT MANAGER

Ms Ana Martínez Obregón

#### **SECRETARIES**

Ms Lucía García Martínez Ms Pilar Hernández García

GENERAL SERVICES

#### **COMMUNICATION**

Atlántica Empresas S.L.

#### TAX ADVICE & ACCOUNTING

**EB** Consulting

#### **WEBSITE**

Diseco, The 'Diseño' Company

### TECHNOLOGY, INFRASTRUCTURE, RESOURCES AND MAINTENANCE

Juan Luis González Jovellanos María del Pilar Rodríguez González Rubén Rojas Fueyo Ana María Suárez Hevia María Isabel Suárez Hevia María Paola Vázquez Fernando Vázquez Toyos

#### **ART COMMITTEE**

Ángel Antonio Rodríguez

#### **ACADEMIC COMMITTEE**

#### **HUMANITIES AREA**

#### Prof. Carmen Bermeio Lorenzo

Senior Lecturer. Field: ART HISTORY. Department of Art History and Musicology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Ana María Fernández García

Senior Lecturer. Field: ART HISTORY. Department of Art History and Musicology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. José Antonio Martínez García

Full Professor. Field: SPANISH LANGUAGE. Department of Spanish Philology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Marta Mateo Martínez-Bartolomé

Senior Lecturer. Field: ART HISTORY. Department of Art History and Musicology. Universidad de Oviedo.

#### EXPERIMENTAL SCIENCES AREA

Prof. José Ignacio García Alonso Full Professor. Field: ANALYTICAL CHEMISTRY. Department of Physical and Analytical Chemistry. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Santos González Jiménez

Full Professor. Field: ALGEBRA. Mathematics Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Juan Evaristo Suárez Fernández

Full Professor. Field: MICROBIOLOGY. Functional Biology Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. José Manuel Concellón Gracia

Full Professor. Field: ORGANIC CHEMISTRY. Department or Organic and Inorganic Chemistry. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Consuelo Martínez López

Full Professor. Field: ALGEBRA. Mathematics Department. Universidad de Oviedo.

#### LEGAL AND SOCIAL AREA

#### Prof. Ramón Durán Rivacoba

Full Professor. Field: CIVIL LAW. Private and Company Law Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Rodolfo Gutiérrez Palacios

Full Professor. Field: SOCIOLOGY. Sociology Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Belarmino Adenso Díaz Fernández

Full Professor. Field: BUSINESS ORGANISATIONS. Department of Business Administration. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Pablo Menéndez García

Full Professor. Field: ADMINISTRATIVE LAW. Universidad de Vigo.

#### Prof. Esteban Fernández Sánchez

Full Professor. Field: BUSINESS ORGANISATIONS. Department of Business Administration. Universidad de Oviedo.

#### HEALTH SCIENCES AREA

#### Prof. Radhames Hernández Mejía

Full Professor. Field: PREVENTIVE MEDICINE AND PUBLIC HEALTH. Medicine Department.
Universidad de Oviedo.

#### Prof. Fernando Eugenio Moreno Sanz

Full Professor. Field: BIOCHEMISTRY AND MOLECULAR BIOLOGY. Universidad de Oviedo.

#### Prof. José Muniz Fernández

Full Professor. Field: BEHAVIOURAL SCIENCES METHODOLOGY. Psychology Department.
Universidad de Oviedo.

#### Prof. Ana Baamonde Arbaiza

Full Professor. Field: PHARMACOLOGY. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Manuel Crespo Hernández

Full Professor. Field: PAEDIATRICS.
Professor Emeritus at Universidad de Oviedo.

#### Prof. Juan Sebastián López Arranz y Arranz

Full Professor. Field: MAXÎLLOFACIAL SURGERY. Professor Emeritus at Universidad de Oviedo.

#### TECHNICAL DISCIPLINES AREA

#### Prof. Antonio Bahamonde Rionda

Full Professor. Field: COMPUTER SCIENCE AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE. Computer Science Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Alfonso Fernández Canteli

Full Professor. Field: CONTINUOUS & STRUCTURE THEORY. Department of Construction and Manufacturing Engineering. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Rafael González Ayestarán

Senior Lecturer. Field: SIGNAL THEORY AND COMMUNICATIONS. Electrical, Electronic, Computer and System Engineering Department Universidad de Oviedo.

#### Prof. Diego González Lamar

Assistant Professor. Field: ELECTRONICS TECHNOLOGY. Electrical, Electronic, Computer and System Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. María Elena Marañón Maison

Full Professor. Field: ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY. Chemical Engineering and Environmental Technology Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. María Cristina Rodríguez González

Full Professor. Field: CONTINUUM MECHANICS & STRUCTURE THEORY. Department of Construction and Manufacturing Engineering. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Marcos Rodríguez Pino

Senior Lecturer. Field: SIGNAL AND COMMUNICATIONS THEORY. Electrical, Electronic, Computer and System Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Javier Sebastián Zúñiga

Full Professor. Field: ELECTRONICS TECHNOLOGY. Electrical, Electronic, Computer and System Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Celestino González Nicieza

Full Professor. Field: MINING.
Department of Mining Exploitation and Prospecting.
Universidad de Oviedo.

#### Prof. Luciano Sánchez Ramos

Full Professor. Field: COMPUTER SCIENCE AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE. Computer Science Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Ricardo Tucho Navarro

Full Professor. Field: MECHANICAL ENGINEERING. Department of Construction and Manufacturing Engineering. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Juan Ángel Martínez Esteban

Full Professor. Field: ELECTRONICS TECHNOLOGY. Electrical, Electronic, Computer and System Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Luis Escanciano Montoussé

Full Professor. Professor Emeritus at the Mining Engineering School. Universidad de Oviedo.

# 2013 Cultural agenda



#### **Projects**

## Accessibility Steering Plan | Cathedral of Oviedo

In 2013, the Accessibility Steering Plan of the Cathedral of Oviedo was unveiled. It had been drawn up under the patronage of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation by the architect Leopoldo Escobedo to study and improve accessibility to the cathedral.

This initiative is part of the previous partnerships between the Foundation and the cathedral complex, which originated in the agreement signed with the Archbishopric of Oviedo in 2008 to "develop and execute a project to refurbish and improve, using museum-grade criteria, the interior of the Cathedral of Oviedo on the occasion of the Holy Year of Jubilee and in commemoration of the centennials of the Cross of the Angels and the Victory Cross celebrated that year. Within the framework of interventions, the Baroque staircase by Francisco de la Riva was refurbished, the original entrance to the Holy Chamber; the renovation, again using museum-grade criteria, of all the informative texts on the cathedral's assets; and work on virtual realities on the Treasures of the Holy Chamber, which can be seen on the digital screen installed for this purpose in the Ambulatory of the Cathedral."

The goal of the study for the Steering Plan was to create a space of reflection on the integration and accessibility of culture and the catalogued architectural and artistic heritage which requires special sensibility. With "design for everyone" and "global accessibility" as the basic working tools, the Cathedral of Oviedo is the perfect place for making headway in this terrain, given its status as an asset of cultural interest.

The presentation of this study was held in the south transept of the Cathedral of Oviedo and featured Benito Gallego Casado, Dean-President of the Cathedral Chapterhouse; Leopoldo Escobedo Sela, architect and author of the study; Mónica Oviedo Sastre, President of CERMI–ASTURIAS (Spanish Committee of Representatives of Individuals with Disabilities); José Ramón Pando Álvarez, Councillor on Urban Planning and Heritage of the Oviedo City Council; and Alejandro Calvo Rodríguez, Deputy Minister for Education, Culture and Sport of the Principality of Asturias, with the attendance of the Director General of Culture Heritage of the Principality, Adolfo Rodríguez Asensio.

#### **Projects**

#### Miradas de Asturias (Views of Asturias). José Manuel Ballester. ALLUMAR (ILLUMINATE)

With utter respect for the photographer's creative freedom, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation has launched the second edition of *Miradas de Asturias (Views of Asturias)*, a long-term initiative which harnesses patronage to promote the creation of a collection of unique works inspired by Asturias and its peoples assembled through the intimate, personal visions of prestigious guest photographers.

This time, the project enlisted the contribution of José Manuel Ballester (Madrid, 1960), a painter and photographer with an extensive career endorsed by numerous international awards and exhibitions. He was the winner of the 2010 National Photography Award.

Between 2010 and 2013, he took more than 5,000 snapshots throughout all of Asturias, illuminating (*allumando* in Asturian, hence the title) all of its nooks and crannies. The 40 pieces chosen for this exhibition reveal inhospitable, active, isolated or unfinished places that harbour extraordinarily intimate poetics.

The works of this painter focus on the particular interest in the central zone and the axis connecting the three major cities, where a century and a half ago nature and industry coexisted in numerous factory spaces. This show exhibits 40 pieces depicting this.

#### Centro de Cultura Antiguo Instituto, Gijón (Asturias)

The second edition of *Miradas de Asturias (Views of Asturias)* was opened featuring José Manuel Ballester's *Allumar (Illuminate)* at the Centro de Cultura Antiguo Instituto of Gijón, which displayed a selection of the work that the photographer made over the course of three years showing the natural and industrial landscapes of Asturias.

#### Centro de Cultura Antiguo Instituto. CCAI. Gallery 2

C/ Jovellanos, 21, 33201 Gijón From 20 December 2013 to 2 February 2014 https://cultura.gijon.es/page/10884-centro-de-cultura-antiguo-instituto











# ALBERTO GARCIAALIX PATRIA QUERIDA MIRADAS DE ASTURIAS I MECENAZGO FUNDACION MARIA CRISTINA MASAVEU PETERSON



Alberto García-Alix, 2013

Miradas de Asturias (View of Asturias). Series: Patria Querida (Beloved Homeland) Patronage from the María Cristina Masaveu Peterson Foundation Analogue photograph, barium paper, silver-bromide gelatin with selenium barium paper 110 × 110 cm

María Cristina Masaveu Peterson Foundation Contemporary Art Collection



Presentation at the Centro de Cultura Antiguo Instituto of Gijón

#### **Projects**

#### Miradas de Asturias (Views of Asturias). Alberto García-Alix. Patria querida (Beloved Homeland)

With utter respect for the photographer's creative freedom, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation has launched *Miradas de Asturias (Views of Asturias)*, a long-term initiative which harnesses patronage to promote the creation of a collection of unique works inspired by Asturias and its peoples assembled through the intimate, personal visions of prestigious guest photographers. Alberto García-Alix is the first guest photographer invited by the Foundation to create a collection of photographs, which he has entitled *Patria querida* (*Beloved Homeland*).

The photographer shows the environs through industrial landscapes, challenging architectures, abstract nature and unique portraits.

García-Alix stands out for a style which makes a unique vision possible, in which people's gazes provide a unique reflection of the villages. Nature reveals itself to be wild and multifarious through mysterious, profound grey masses.

Alberto García-Alix (León, 1956) is one of the most prominent names on Spain's photography scene, spanning the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries. The Ministry of Education and Culture recognised his work with the National Photography Award in 1999. His works have been published in the most prestigious magazines in Spain and abroad, and the artist has held numerous exhibitions all over Spain to disseminate his work.

In 2013, the first edition of *Miradas de Asturias* (*Views of Asturias*) travelled through Gijón, Madrid and Lisbon with the goal of sharing with audiences Alberto García-Alix's particular view of Asturias.

## Miradas de Asturias (Views of Asturias). By Alberto García-Alix. Patria Querida (Beloved Homeland)

"If we peer at the world through his eyes, we find echoes of what he saw: glares, resonances, his own universal world. His world, and everyone's world, a beloved homeland". Nicolás Combarro

#### Museu da Electricidade, Lisbon

26 June to 18 August 2013

Avda. Brasilia. Central Tejo. Lisbon

www.fundacaoedp.pt

Number of visitors: 9,746

#### Conde Duque, Madrid

23 February to 15 May 2013

C/ Conde Duque 9-11 28015 Madrid

www.esmadrid.com/ condeduque

Number of visitors: 5,371

#### Centro de Cultura Antiguo Instituto, Gijón

21 December 2012 to 10 February 2013

CCAI · Sala 2 C./ Jovellanos, 21 33201 Gijón

Number of visitors: 4,400



#### **Projects**

#### 2013-2014 Opera Season

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation partners with the Fundación Ópera de Oviedo each opera season as a patron.

This year, the season's programming featured the performance of several classic operas, like Richard Wagner's *Das Rheingold*, Giuseppe Verdi's *La Traviata*, Gaetano Donizetti's *Don Pasquale*, Osvaldo Golijov's *Ainadamar* and Wolfgang Amadeus Mozart's *Don Giovanni*.

#### "Das Rheingold" (Richard Wagner)

This work, also known as the *Ring of the Niebelung*, is made up of 4 consecutive operas known as the "tetralogy". The first one, *Das Rheingold*, serves as a prologue to the action that takes place in the subsequent ones, *Die Walküre*, *Siegfried* and *Götterdämmerung*. Musically speaking, Anillo's score stands out for its length and complexity.

#### "La Traviata" (Giuseppe Verdi)

*La Traviata*, by Giuseppe Verdi, is part of a trilogy made up of *Il trovatore* (1853) and *Rigoletto* (1851). The opera premiered for the first time in Venice and was a failure because the authors who put it on did not successfully convey its force. Later it was staged again to resounding success in 1854. It is worth noting that this is Verdi's last opera in which he had the main character sing, thus putting an end to the bel canto he had inherited from his predecessors.

#### "Don Pasquale" (Gaetano Donizetti)

The writer Donizetti stands out for penning operas which are simultaneously comical and serious. The story revolves around the interests that coalesce around a rich, greedy old man who is willing to spend his money for the love of a young woman. Musically, the score of this opera combines the old inherited forms with a combination of formal novelties boasting extraordinary musicality.

#### "Ainadamar" (Osvaldo Golijov)

Ainadamar is the first opera by the Argentinian composer Osvaldo Golijov. It became extremely successful among audiences after it was recorded in New York's Lincoln Centre, earning it two Grammy Awards for Best Opera and Best Contemporary Composition. The score stands out for the inclusion of typically Spanish Flamenco sounds, with congas and flamenco features like the *cajón* and the guitar.

#### "Don Giovanni" (Wolfgang Amadeus Mozart)

Don Giovanni by Wolfgang Amadeus Mozart premiered at the National Theatre of Prague in October 1787. It is clearly influenced by works like El burlador de Sevilla y convidado de piedra (1630) by Tirso de Molina and Dom Juan ou le festin de Pierre (1665) by Molière, among other works.



Das Rheingold (Richard Wagner)



La Traviata (Giuseppe Verdi)



Don Pasquale (Gaetano Donizetti)



Ainadamar (Osvaldo Golijov)



Don Giovanni (Wolfgang Amadeus Mozart)



Winning work of the AlNorte 2013 poster contest, by the Gijón native Irene Martínez Pascual.

#### **Projects**

#### AlNorte 2013. 12<sup>th</sup> National Contemporary Art Week of Asturias

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation has been working with the National Contemporary Art Week of Asturias since 2008.

Idea and Direction: Ángel Antonio Rodríguez

Organisation: Asociación Cultural AlNorte / El Comercio

#### **Patrons**

Ministry of Culture, the Regional Ministry of Culture, Education and Tourism of the Principality of Asturias, the Avilés City Council, the Oviedo City Council, the Gijón City Council, the Siero City Council, the Fundación Alvargonzález, the Fundación EDP, Sabadell-Herrero, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation.

Through its patronage, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation supports AlNorte in its effort to promote and disseminate art, as well as to foster the professional training of young artists.

Through National Contemporary Art Week, AlNorte promotes a large number of activities, including exhibitions by new artists, professional workshops, lectures, round tables, guided tours, children's classes and a host of other activities which are the Foundation's fundamental objectives for the development of art professionals.

AlNorte has become a point of support for art professionals and a meeting point among different generations of artists. With their participation, artists and experts convey their knowledge to creators, students, children and adults through an intense schedule of activities that occupy centres, schools and museums.

#### 12th AlNorte Generation

- Beatriz Ruibal (Pontevedra, 1966) with Skyline Memory
- Francisco Jesús Redondo Losada (Cangas de Narcea, 1968) with El Arte produce vertigo (Art Causes Dizziness)
- Cristóbal Tabares (Tenerife, 1984) and Roberto Rodríguez (Tenerife, 1981) with *Plástico #5*
- Su Alonso (Madrid, 1968) and Inés Marful (Mieres, 1961) with the multidisciplinary project *Lugares Comunes (Commonplaces)*



Su Alonso and Inés Marful.



Francisco Jesús Redondo Losada before the hanging wood installation El arte produce vertigo (Art Causes Dizziness).



Visual artist and director Beatriz Ruibal.



Canary Islands-based artists Cristóbal Tabares and Roberto Rodríguez with their work Plástico #5.

Closing ceremony of the  $12^{\rm th}$  National Contemporary Art Week of Asturias.

Workshops by Master Organ-maker Gerhard Grenzing. Barcelona. 2013.

Author: Asociación Pro-Órgano of Pola de Siero.



Gerhard Grenzing organ. San Pedro Apóstol parish church. Pola de Siero. 2013.

Author: Asociación Pro-Órgano of Pola de Siero.

#### **Projects**

#### Unveiling of the new organ at San Pedro Apóstol church, Pola de Siero

In response to the request for patronage submitted by the Asociación Pro-Órgano of Pola de Siero, and given the significance and historical and cultural interest of adding a newly-built organ to this town's cultural and academic scene, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation adopted this invaluable cultural initiative, joining other private and institutional donations and anonymous funds endorsing it, to complete the financing of this new instrument.

The new organ, built of oak and made up of two main bodies, is installed next to the transept on the Gospel side. It is mediumsized with two keyboards and a pedal, 19 stop knobs plus pistons, so it can perform a wide range of works with the utmost musical expressiveness.

The creation of this new instrument, signed by Master Organ-maker Gerhard Grenzing, is a unique and extraordinarily valuable artistic and musical legacy for Pola de Siero and for Asturias as well. It is a decisive stimulus to promote new cultural possibilities around this instrument, including concerts, master classes, didactic recitals for conservatory studies and cooperation with musical activities.

#### **Projects**

#### Christmas project. Masaveu Collection. From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter

Through its Christmas project, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation showcases one of the projects it has undertaken during the year. This time it is spotlighting the exhibition *Colección Masaveu*. *Del Románico a la Ilustración. Imagen y Materia (Masaveu Collection. From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter)*, which opened in Madrid on the 28<sup>th</sup> of November 2013. This show displayed some of the most important figurative pieces from the Masaveu Collection from between the 12<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries. With materials and forms as the common thread, for the first time the exhibition brought together works by great names like Greco, Zurbarán, Bosch and Murillo and together with others by the anonymous masters who preceded them.

#### The triumph of the canvas

The Baroque centuries witnessed the imposition of easel panting using canvas as the backdrop. This was the time when the surge in collecting ended up overwhelming the initial meaning of many religious images, with the focus turning instead to their artistic values. The Masaveu Collection brings together works of both kinds, chosen here by concentrating on 17th-century painting, alongside pieces from the 18th and 19th centuries which share the same spirit.

#### Between the Gothic and the Renaissance

Spanning the  $15^{\text{th}}$  and  $16^{\text{th}}$  centuries, mediaeval forms and materials coexisted with an aesthetic inspired by classical antiquity. While wood remained the preferred support for painting until well into the Renaissance, gold was gradually losing ground. The definitive onset of oil as a painting technique and the needs of an increasingly urban society ended up transforming the use of images, and finally led to the onset of the phenomenon of collecting.

#### On wood and gold

Between the Middle Ages and the dawn of the Renaissance, wood was used as the preferred backdrop for images. On panels and carvings, artists transformed the woody consistency into the likenesses of Christ, the Virgin or the saints.

At a time when representations were reserved for worship, gold gave supernatural light to many images of God. Used in gold objects as well, both religious and sumptuary, its prized mineral shimmer was incorporated as an element with a strong symbolic meaning.











# **Publications**



#### **Publications**

#### Colección Masaveu: del Románico a la Ilustración. Imagen y materia

Publisher: María Cristina Masaveu Peterson Foundation. 2013

Authors: María Cristina Masaveu Peterson Foundation

and Ángel Aterido Fernández Translator: Jenny F. Dodman

Language: Bilingual edition (Spanish/ English)

Category: Art

Characteristics: 160 pages. Colour illustrations.

Format: 23 × 30 cm

Binding: softcover / soft hardcover

L.D.: M-31154-2013 ISBN\_10: 84-616-7367-0

ISBN\_13: 978-84-616-7367-4



#### Miradas de Asturias by José Manuel Ballester, ALLUMAR

Publisher: María Cristina Masaveu Peterson Foundation, 2013

Author: José Manuel Ballester. Photographs

Texts: Ángel Antonio Rodríguez | José Manuel Costa

Text editing: María Aguilera Aranaz

Translator: Laura Suffield

Graphic Design: Sánchez y Lacasta S.L.

Language: Bilingual edition (Spanish/ English)

Category: Art

Characteristics: 280 pages. Colour and black-and-white illustrations

Format: 30 × 24 cm

Binding: Dutch. Hardback Size: 30.7 × 24.8 × 2.7 cm L.D.: M-33196-2013

ISBN\_10: 84-616-7292-5 ISBN\_13: 978-84-616-7292-9



#### **Publications**

#### Plan Director de Accesibilidad de la Santa Iglesia Catedral, Basílica Metropolitana, San Salvador de Oviedo

Publisher: María Cristina Masaveu Peterson Foundation Author: María Cristina Masaveu Peterson Foundation

and Leopoldo Escobedo Sela

Language: Spanish

Categories: Art + Research

Characteristics: 1 volume. Softcover. With illustrations. 168 pages

Format: 21 × 22 cm L.D.: AS-01289-2013

ISBN\_13: 978-84-616-1957-3







#### Masaveu Foundation Training School

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation carries out different types of training and research projects and activities aimed at meeting one of its missions on an ongoing basis, namely to provide training to young people, especially young workers.

Regarding the training of young workers, the Foundation is committed to continually sponsoring and providing economic support to the Masaveu Foundation Training School, which has been devoted to the vocational training of young Asturians for 50 years through the Salesian Fathers.

The Foundation is a patron of the Masaveu Foundation and with the other patrons it provides the sponsorship and oversight, which allow the school to continue with its prestigious educational accomplishments.

The Masaveu Foundation was created in 1956 by Pedro Masaveu, who also decided to build the school to meet its main purpose: vocational training. Until 1997, mechanics and electricity were taught and, in the late 1990s, both medium and higher degree vocational training were introduced. Since 1997, one line of secondary students and a vocational course, known currently as initial vocational training programmes (*Programas de Cualificación Profesión Inicial*) (PCPI), have also been taught. As for informal education, the school was authorised by the Spanish Public Employment Serivce (INEM) to provide occupational training and courses for companies.

## Training programmes for the INTGRAF Special Employment Centre

The main purpose of the Intgraf Special Employment Centre is to provide vocational training to individuals with disabilities and provide training to the professionals who work with them on a daily basis so that they can be socially integrated by holding productive jobs on the market.

Since 2010, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation has partnered with this centre, contributing to the development of training programmes which are necessary so that workers can adapt to their jobs, new technologies and to the innovative production processes required in their professional activity.

Proper training, adapted to each individual's complexity and diversity, considerably improves their ability to learn, enhances their job performance and encourages their entrepreneurship.



INTGRAF workers at the Centre's facilities during the process of handling materials (cardboard, card, polypropylene, textiles) and use of specialised machinery (pad printing, silk-screen printing and textile transfer).







#### Asociación Argadini

The Asociación Argadini enlisted the Foundation's assistance to create a training programme for young disabled workers.

The course called Cultural Assistants seeks to open up job options within the fields of art and culture. This professional profile, "Cultural Assistant", focuses on providing new spaces for the jobs performed by disabled individuals.

With the creation of this new professional profile, young workers gain a new dimension to their training in which they manage to integrate into a personalised, unique process in society through personal enjoyment and the development of new job prospects.

Objectives like improving quality of life and personal, social, cognitive and emotional development are just some of the objectives sought by the Asociación Argadini. This work emerges as the outcome of efforts over the course of 9 years with people with all kinds of disabilities, regardless of the group or social collective to which they belong, to contribute to their social and workplace integration.

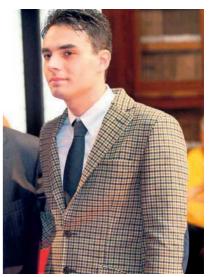
# **Training**

# Awards for Final Year Projects in 2013. Feast day of Saint Catherine of Alexandria

The feast day of the patron saint of the university, Saint Catherine of Alexandria, is the ideal time for the university to team up with institutions, professional associations and companies with the goal of granting the Final Year Prizes to students with the best academic records.

The 2013 Santiago Gascón Award for the Final Year Project in the Bachelor's Degree in Biochemistry, sponsored by the María Cristina Masaveu Foundation, was granted to Ángel Álvarez Eguiluz.







# **Training**

# Professional training course for young workers organised by the María Inmaculada religious congregation of Oviedo

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation offers its patronage for the training course for young workers that the María Inmaculada religious congregation of Oviedo holds every year.

The activity consists in a campsite in the town of Banobre (A Coruña) and the programming of courses and summer camps for youths.

# **Training**

# Partnership agreement with the football club Real Sporting of Gijón for summer training camps (2013-2014 season)

Yet another year, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, continuing with its promotion of the arts and sports, has signed a partnership agreement with the Real Sporting of Gijón for the summer training camps they hold in the Escuela de Fútbol in Mareo.



# Other initiatives

#### Other initiatives



## Asociación de Bibliófilos de Barcelona

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation is member number 19 of the Asociación de Bibliófilos de Barcelona, an entity founded in 1944 by a group of Barcelona personalities who love books and whose overarching mission is to foster the love of books in both their most select and their most mainstream manifestations.

To achieve this goal, it tries to disseminate knowledge of the bibliographic treasures harboured in our country in both general and particular collections, and it oversees their conservation and organises exhibitions of printed works, engravings, ex-libris, bindings, manuscripts and, in general, all manifestations of the art of the book, engraving and printing. It holds lectures and visits to libraries and organises and takes part in exhibitions and conferences. It has issued numerous publications, including 27 books boasting outstanding bibliophilic quality.

#### Other initiatives

# Short story and poetry contest held by the Association of Students affiliated with PUMUO

The Foundation contributes to this initiative by giving the prize winners a collection of books from its own presses. The mission of the University Programme for the Elderly at the Universidad de Oviedo (PUMUO) is to provide a space of encounter and social participation for a sector of the population which has free time and wants to engage in the lifelong learning and training that the university institution can offer. The programme is preferably targeted at individuals over the age of 50.

Its objectives including providing general university training, encouraging a taste for knowledge and culture, acquiring capacities and skills that allow the participants to better adapt to the fast-paced changes of today's society, fostering membership in associations and inspiring socially-conscious attitudes by providing resources that can improve quality of life, as well as providing training for active and recreational free-time pursuits.

This education programme incorporates participative methodologies which combine individualised attention with group and collective dynamics (seminars, laboratory practices, case studies, discussion groups, etc.). The faculty has specific training to adapt the materials to the needs of this social group.

Every year the Association of Students affiliated with PUMUO hosts a Short Story and a Poetry Contest. The call for participation in 2013-2014, which corresponds to the 9<sup>th</sup> edition of the Short Story Context and the 7<sup>th</sup> edition of the Poetry Contest, was determined in May 2013. The awards ceremony for the PUMUO Literary Contest was held in May 2013 in the Historical Building of the Universidad de Oviedo.

#### **PUMUO 2013**

The jury made up of Marián Suárez (poet and journalist), Francisco Álvarez Velasco (literature professor and poet), Víctor García Méndez (Bachelor's in Spanish philology and poet), and acting as secretary without vote Aurelio González Ovies (professor in the Faculty of Philology, and poet and PUMUO Programme) unanimously decided to award the following prizes in Oviedo on the 22<sup>nd</sup> of May 2013:

#### 9th edition of the Shorty Story Contest

First Prize: A un paso de su objetivo (At One Step from His Goal).

(Pseudonym: Fauno)

Second Prize: La Maleta Intrigante (The Intriguing Suitcase).

(Pseudonym: Cancerbero)

Third Prize: La Década Prodigiosa (The Prodigious Decade).

(Pseudonym Orbayu)

#### 10th edition of the Poetry Contest

First Prize: Gatajazz busca satélite para noches sin octubre (Jazzcat Looks for a Satellite for Nights without October). (Pseudonym: C.B.)

Second Prize: Yo (Me). (Pseudonym: Remis)

Third Prize: Ausencia (Absence). (Pseudonym: Ifigenia)



# Research



#### Research

# Research Project-IMOMA (Instituto de Medicina Oncológica Molecular de Asturias)

The Instituto de Medicina Oncológica Molecular de Asturias (IMOMA) was created in 2008 to fight, prevent and diagnose cancer. Its objective is to provide patients with outstanding quality care and the best tools and resources available to fight this disease. The IMOMA has a Translational Clinical Oncology Unit, and a Molecular Medicine Laboratory.

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation, whose objectives include fostering scientific research, has provided support to IMOMA in developing the research project on next-generation genome sequencing applied to cancer studies with the aim of identifying new genes involved in this disease, under the direction of the doctors Juan Cadiñanos and Rubén Cabanillas.

With the support from the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, the IMOMA has conducted several research projects in which it has identified new genes involved in laryngeal cancer and in accelerated ageing, described new connections between cancer and ageing, and even managed to describe a new disease, Néstor-Guillermo Progeria Syndrome (NGPS). These discoveries have been published as articles in scientific journals since IMOMA was founded.

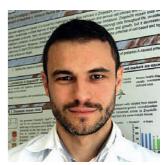
#### Dr Rubén Cabanillas

- Head of the Clinical and Translational Oncology Unit at the Instituto de Medicina Oncológica Molecular de Asturias (IMOMA).
- Specialist in Ear, Nose and Throat and Cervical-Facial Pathology, trained in the Department of Professor Carlos Suárez Nieto (Central University Hospital of Asturias). 2001-2006.
- Severo Ochoa Award for the Final Year Project, Universidad de Oviedo, 2000.
- Extraordinary Graduate Award, Universidad de Oviedo, 2001.
- First place out of 9,927 candidates in the National Health System Medical Licensing Examinations (MIR) in 2001.
- D.M.Sc. (Doctor of Medicine and Surgery), Universidad de Oviedo, Summa Cum Laude. 2006.
- Extraordinary Doctorate Award, Universidad de Oviedo, 2009.

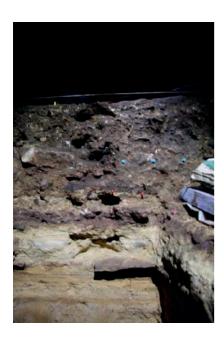
Dr Rubén Cabanillas

#### Dr Juan Cadiñanos

- Director of the Molecular Medicine Laboratory. Instituto de Medicina Oncológica Molecular de Asturias (IMOMA).
- BS Degree in Biochemistry, Universidad de Oviedo, 1998.
- Santiago Gascon Award for the Final Year Project, Universidad de Oviedo, 1998.
- Doctorate, Universidad de Oviedo, Summa Cum Laude, 2003.
- His doctoral thesis was carried out in the laboratory of Professor Carlos López-Otín.
- Extraordinary Doctorate Award, Universidad de Oviedo, 2005.



Dr Juan Cadiñanos



#### Research

# COÍMBRE. Study of cave art

For the fourth year in a row, the Foundation signed a cooperation agreement with a team of research archaeologists for the sixth excavation campaign at the archaeological site in the middle basin of the Cares River and the study of the cave art in Coímbre cave. As part of the research at the archaeological site, there are plans to continue the work in the region in order to finish the research into human occupations in the late Palaeolithic (Late-Final Magdalenian). The project called *Paleoecología y poblamiento en la cuenca media del río Cares durante el Pleistoceno Superior: la cueva de Coímbre (Palaeoecology and Population in the Middle Basin of the Cares River during the Upper Pleistocene: Coímbre Cave)* (Besnes, Penamellera Alta) has enlisted the assistance of the Regional Ministry of Culture and the Penamellera Town Hall to carry out the excavations.

The conclusions of this archaeological project will be compiled in an informative publication with the goal of bringing archaeology closer to society and shedding light on the Palaeolithic lifestyle and the study of all the cave art in Coímbre Cave.

The research team is made up of:

- David Álvarez Alonso, Research Director. PhD in Prehistory
- José Iravedra Sainz de los Terreros. Bachelor's in History with a specialisation in Prehistory in Ancient History from the Universidad Complutense de Madrid
- Álvaro Arrizabalaga Valbuera. Tenured Professor of Prehistory at the Universidad del País Vasco
- Jesús Jordá Pardo. Department of Prehistory and Archaeology at UNED

#### Research

# FIO. Fundación de Investigación Oftalmológica

The Fundación de Investigación Oftalmológica (FIO) was founded in 2009 with the mission of advancing knowledge on the causes of blindness and sight alterations. From its beginnings, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation has supported its activity, whose goal is to find new measures for medical and surgical prevention, diagnosis and treatment. Specifically, the Foundation works with the FIO through its patronage to develop three essential avenues of action:

- 1) Translational research: research into the genetic basis of glaucoma with the goal of personalising and individualising treatments based on diagnostic and therapeutic biomarkers.
- **2)** Deepening knowledge of the surface of the eye and the diseases that affect it in order to provide solutions to dry eye, eye pain and trophic problems of the cornea and to be able to optimise their prevention.
- **3)** Knowledge of the molecular bases of neurodegenerative diseases of the retina which share cell death, which is associated with pathologies such as glaucoma and macular degeneration associated with age, in order to have more effective treatments for blindness in old age.

Through this partnership, the Foundation wishes to contribute to the advances in medical research to achieve a better society.









Researchers in the Ophthalmology Laboratory (FIO). ©FIO.



# María Cristina Masaveu Peterson Academic Excellence Scholarships

Recognition of academic excellence strives to encourage students' dedication and drive to achieve excellence in their learning and in their professional and human training. With this goal in mind, the Foundation presented the sixth call for applications for the María Cristina Masaveu Peterson Academic Excellence Scholarships (BEA) 2013-2014. This scholarship aims to continue through time to support the academic careers of youths from Asturias who aim to go to the university, proven by their high academic achievement.

The theoretical referents underpinning the BEA programme are geared towards approaches to comprehensive human training and development working towards social responsibility as a factor that successfully drives the improvement in and stimulation of academic and human values. The programme has also become a chance to strengthen the personal development and multidisciplinary training of the scholarship recipients by developing a personalised programme of extracurricular activities which each recipient must complete during the year they hold the scholarship. Complementing their strictly university activities provides humanistic training and social awareness that will enable them to creatively transform their environment towards the real challenges of human development and service to society, regardless of their field of work. Excellence here is meant as the potential geared at preparing an individual and making them capable of taking on their role with the highest levels of service towards society and doing so brilliantly

The scholarship candidates are evaluated by scientific fields via an Independent Evaluation Committee assembled by the Foundation each year to match the academic profile of the applicants. The professional careers and academic and research experience of the scholars who are invited to join the Evaluation Committee reflect the desire to confer prestige and academic distinction on each student who is awarded the María Cristina Masaveu Peterson Academic Excellence Scholarship.

# Scholarship Holders in the 6<sup>th</sup> Edition. 2013/2014

Pablo Alonso Baldonedo Abel Álvarez Álvarez María Álvarez Barrial Paula Álvarez López Guillermo Álvarez Narciandi Irene Álvarez-Sostres González Pablo Alvargonzález Fernández Pelayo Amantegui Fernández-Vega Cristina Areces López Eva Crespo León Álvaro Devicente Blanco Lucas Ramón Díaz Anadón Claudia Fernández Álvarez Marco Fernández Gutiérrez Raquel Fernández Menéndez Sandra Freitas Rodríguez Illán García Amor María García Díaz María García Fernández Patricia García Majado Carlos Gomes Álvarez Ana González Alonso Paloma Lantero Madiedo Luis Martín Suárez Inés Méndez Fernández Iyán Méndez Veiga Silvia Pérez Diez David Prieto Rodríguez Silvia Rodríguez Rozada Raquel Ruiz García Suárez Magdalena, Olaya José María Viéitez Flórez

#### Academic Excellence Scholarship

Year	Applications	S. granted
2008-09	60	19
2009-10	44	18
2010-11	58	22
2011-12	37	20
2012-13	124	17

# Academic Assessment Committee for Scholarships. 8th Edition / 2013-2014

#### **HUMANITIES AREA**

#### Prof. Carmen Bermejo Lorenzo

Senior Lecturer. Field: ART HISTORY.

Department of Art History and Musicology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Ana María Fernández García

Senior Lecturer, Field: ART HISTORY.

Department of Art History and Musicology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. José Antonio Martínez García

Full Professor. Field: SPANISH LANGUAGE.

Department of Spanish Philology. Universidad de Oviedo.

#### EXPERIMENTAL SCIENCES AREA

#### Prof. José Ignacio García Alonso

Full Professor. Field: ANALYTICAL CHEMISTRY.

Department of Physics and Analytics. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Santos González Jiménez

Full Professor. Field: ALGEBRA.

Department of Mathematics. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Juan Evaristo Suárez Fernández

Full Professor, Field: MICROBIOLOGY.

Functional Biology Department. Universidad de Oviedo.

#### LEGAL AND SOCIAL AREA

#### Prof. Ramón Durán Rivacoba

Full Professor. Field: CIVIL LAW.

Department of Private and Business Law. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Rodolfo Gutiérrez Palacios

Full Professor. Field: SOCIOLOGY.

Department of Sociology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Belarmino Adenso Díaz Fernández

Full Professor. Field: BUSINESS ORGANISATIONS.

Department of Business Administration. Universidad de Oviedo.

#### **HEALTH SCIENCES AREA**

#### Prof. Radhames Hernández Mejía

Full Professor. Field: PREVENTIVE MEDICINE AND PUBLIC HEALTH. Medicine Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Fernando Eugenio Moreno Sanz

Full Professor. Field: BIOCHEMISTRY AND MOLECULAR BIOLOGY. Department of Biochemistry and Molecular Biology. Universidad de Oviedo.

#### Prof. José Muñiz Fernández

Full Professor. Field: BEHAVIOURAL SCIENCES METHODOLOGY. Department of Psychology. Universidad de Oviedo.

#### TECHNICAL DISCIPLINES AREA

#### Prof. Antonio Bahamonde Rionda

Full Professor. Field: COMPUTER SCIENCE AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE. Computer Science Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Alfonso Fernández Canteli

Full Professor. Field: CONTINUOUS & STRUCTURE THEORY. Department of Construction and Manufacturing Engineering. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Rafael González Ayestarán

Senior Lecturer. Field: SIGNAL THEORY AND COMMUNICATIONS. Electrical, Electronic, Computer and System Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Diego González Lamar

Senior Lecturer. Field: ELECTRONICS TECHNOLOGY. Electrical, Electronics, Computer and Systems Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. María Elena Marañón Maison

Full Professor. Field: ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY. Chemical Engineering and Environmental Technology Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. María Cristina Rodríguez González

Full Professor. Field: CONTINUUM MECHANICS & STRUCTURE THEORY. Department of Construction and Manufacturing Engineering. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Marcos Rodríguez Pino

Senior Lecturer. Field: SIGNAL THEORY AND COMMUNICATIONS. Electrical, Electronics, Computer and Systems Engineering Department. Universidad de Oviedo.

#### Prof. Javier Sebastián Zúñiga

Full Professor. Field: ELECTRONICS TECHNOLOGY. Electrical, Electronics, Computer and Systems Engineering Department. Universidad de Oviedo.

# University Extension Activity Scholarships (B.A.E.U) in 2013-2014

The scholarship recipients try to seek comprehensive training to supplement their education with the aim of adapting to society's current demands. This means that they have a high degree of commitment since most of the time they take advantage of the holidays to pursue this training.

As part of its training, the Foundation also carries out a number of university extension programmes, which are viewed as an alternative to the personal and professional development and are not always related to the academic specialisation chosen by the young people. This enables them to develop in other areas such as music, languages and other interests.

The students themselves choose the university extension programme that they want to take, sometimes advised by their professions and other times based on references from other students, but always in line with the Foundation's Scholarship Department. The following are examples of some of the courses taken by the winners of the Maria Cristina Maria Cristina Masaveu Peterson Scholarships in 2013-2014:

24<sup>th</sup> International Biology Olympiad (IBO) Bern (Switzerland) 13 to 24 July 2013

Universidad Austral de Chile Hospital de San Javier IFMSA (International Federation of Medical Students Associations) Clinical practices Valdivia, Chile. August, 2013

Stanford University. Palo Alto, California; United States STATS 160 (Statistics Methods) Introduction to Statistical Signal Processing 24 June to 18 August 2013

Faculty of Humanities of the Universidad de Lérida International Medieval Meeting Programme on the historical reality of the Middle Ages in Eastern Spain Lérida. 26 to 28 June 2013

IK4-Ikerlan (Innovation and Development Centre) Methodology for the Interpolation of Controllers via LMIs applied to offshore wind turbines. Practices Mondragón, Guipuzcoa. June-August, 2013

Hospital de la Santa Creu i Sant Pau. Barcelona Training internship in the pneumology area - Dr Ingrid Solanes Barcelona. 24 June to 20 July 2013

Course on basic life support. IFMSA (International Federation of Medical Students Associations)

Oviedo. 4 and 5 February 2013

# Languages

Most companies require youths with considerable international experience who can also understand and are capable of communicating in other languages.

Knowledge of other languages is now a need, not just a lark.

Through its university extension activities scholarship, the Academic Excellence Scholarship winners were able to benefit from the following stays:

Stay in Germany Intensive German course Technische Universität Berlin Berlin, Germany. 12 to 31 August 2013

Stay in Germany German course Goethe Institute, Madrid

Stays in Italy Dilit international house Rome, Italy. 14 July to 10 August 2013

Stay in France French course Alianza France Paris, France. 19 to 30 August

Martín García García. Piano Department. Escuela Superior de Música Reina Sofía Scholarship. ©ESMRS



Anna Milman Mmoshchenko. Violin Department. Escuela Superior de Música Reina Sofía Scholarship. ©ESMRS



Antonina Styczen. Flute Department. Escuela Superior de Música Reina Sofía Scholarship. ©ESMRS

# María Cristina Masaveu Peterson Foundation music scholarships for the Escuela Superior de Música Reina Sofía

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation participates in the scholarship programme it sponsors at the Escuela Superior de Música Reina Sofía.

The school offers personalised training and provides an elite education for the most outstanding students.

#### Martín García García

Piano Department 2013-2014 / 2012-2013 / 2011-2012. Escuela Superior de Música Reina Sofía. Born in Gijón (Spain) in 1996. He started his music education by studying piano at the age of five with teachers Natalia Mazoun and Ilya Goldfarb Ioffe. He has taken master classes with Naum Grubert and Dimitri Alexeev. Since academic year 2011-2012, he has been a student in the Fundación Banco Santander Piano Department of the Escuela Superior de Música Reina Sofía with full professor Galina Eguiazarova. In June 2013, Her Majesty Queen Sofía awarded him the distinction of being the most outstanding student in his department. He was conferred a tuition and residence scholarship from the María Cristina Masaveu Peterson Foundation.

#### Anna Milman Mmoshchenko

Violin Department 2013-2014. Escuela Superior de Música Reina Sofía. Born in Gijón (Spain) in 1993. She began her violin studies at the age of six at the Academia de Música Viva Tchaikovsky of Gijón with teacher Suren Khachatryan. At the age of thirteen, she furthered her training at the Conservatory of Bratislava with teacher Jozef Kopelman. Two years later, she studied at the National Conservatory of Paris with teachers Boris Garlitzky and Igor Volochine. She has also participated in classes with teachers like Mikhail Kopelman and Igor Suliga. In 2013, she took master classes with Eduard Grach and Bartosz Bryła.

Since academic year 2011-2012, she has been studying in the Violin Department of the Escuela Superior de Música Reina Sofía with Full Professor Marco Rizzi. She was conferred a tuition scholarship from the María Cristina Masaveu Peterson Foundation.

#### Antonina Styczeñ

Flute Department 2013-2014. Escuela Superior de Música Reina Sofía. Born in Bielsko-Biała (Poland) in 1991. At the age of seven, she began to study flute at the Music Conservatory of Bielsko-Biała in the class of Dorota Parzyk. Later, she furthered her training at the Fryderyk Chopin Music University in Warsaw, where she graduated with outstanding marks in the class of teacher Elzbieta Dastych-Szwarc.

Since academic year 2013-2014, she has been a student in the Flute Department of the Escuela Superior de Música Reina Sofía with Full Professor Jacques Zoon. She was conferred a tuition scholarship from the María Cristina Masaveu Peterson Foundation and the Fundación Albéniz.

# Master of Arts scholarship at the Royal Academy of Music of London. Academic year 2013-2014

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation awarded Ana Laura Iglesías Lago (Avilés, 1987) a scholarship for musical training which enabled her to pursue a Master of Arts at the Royal Academy of Music of London.

Ana Laura Iglesias Lago was born in Avilés in 1987 and began her cello studies with teacher Katallin Illés at the Conservatorio Municipal Profesional *Julián Orbón* in Avilés. She then moved to Madrid to pursue her Higher Degree in Cello at the Real Conservatorio Superior de Música of Madrid with teacher Iagoba Fanlo, where she earned her Higher Degree in Music with the top honours in 2012. That same year, she was accepted into the Royal Academy of Music of London to pursue the Master of Arts in cello performance with Professor David Strange. She is pursuing this degree as a scholarship recipient of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation.

Training programme: Master of Arts in performance

Instrumental specialisation: Cello

Scholarship recipient: Ana Laura Iglesias Lago.



 $An a \ Laura \ Iglesias, scholar ship \ recipient for the \ Master of Arts \ at \ the \ Royal \ Academy \ of \ Music of \ London. \ Academic \ year \ 2013-2014.$ 

# Colección Masaveu



# **Projects**



# **Masaveu Collection**

Last March, the Masaveu Collection and the María Cristina Masaveu Peterson Foundation reached a partnership agreement whose founding goals included disseminating the historical heritage of Spain and promoting the arts and culture in general, in order to take over the artistic operation of the Art Collection through a variety of cultural projects, exhibitions and publications. This will make it possible to more widely disseminate and share with society knowledge of this prestigious cultural heritage.

# Masaveu Collection. From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter

The 29<sup>th</sup> of November 2013 marked the opening of the exhibition entitled *Masaveu Collection. From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter*, organised by the María Cristina Masaveu Peterson Foundation and the Centro Cibeles de Cultura y Ciudadanía.

The show was held in the Centro Cibeles, cultural space of the Madrid City Council, and it was a unique chance to view a selection of the best masterpieces from the 13<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> century harboured by the Masaveu Collection, one of the most important private collections in Spain.

The social and ideological context of the centuries when the works in the exhibition were produced determined their subjects, which display religious and spiritual inspiration. Ángel Aterido, the curator of the exhibition, organised the show into three chronological chapters: On Wood and Gold, Between the Gothic and the Renaissance, and The Triumph of the Canvas.

The exhibition brought together 64 pieces from the Masaveu Collection, including paintings and sculptures dating from the 13th to the 19th centuries whose variety of formats, heterogeneity of provenances and extraordinary quality comprised a veritable museum of the image between the Romanesque and the Enlightenment. Anonymous mediaeval masters and names from the Baroque such as Murillo, Zurbarán and Alonso Cano, as well as Bosch and El Greco, could be viewed alongside a select group of Flemish and Italian paintings by authors like Joos van Cleve the Elder and Matthis Gerung.

#### WORKS IN THE EXHIBITION

List of works in the exhibition Masaveu Collection: From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter.

#### ON WOOD AND GOLD

**Descendimiento (Descent).** ca. 1115-1120. Anonymous from León, 12<sup>th</sup> century. Ivory, 13.2 × 13.6 cm

**Calvario (Calvary)** (Crucified Christ, the Virgin and Saint John).  $13^{th}$  century. Polychrome wood,  $200 \times 165$  cm

**Virgen con niño (Virgin with Child).**  $14^{\rm th}$  century. Anonymous. Polychrome wood  $117\times51\times36$  cm

**Virgen y el niño con ángeles músicos** (Virgin and Child with Musical Angels). Miguel Alcaniz/Miquel Alcanyc (doc. 1408-1457). Tempera on wood panel. 71 × 38.5 cm

**San Bernardino de Siena con un donante** (Saint Bernard of Siena with a Donor). Jaume Bacó Jacomart (Valencia, ca. 1410-1461) Tempera on wood panel 117 × 60 cm

**Calvario (Calvary).** ca. 1460-1465. Joan Reixach (Barcelona, ca. 1415-Valencia, ca. 1491) Tempera on wood panel,  $106 \times 82$  cm

**Retablo de Santa Ana (Saint Anne altarpiece).** Jaime Cirera and Bernardo Puig. Oil on wood panel 61 × 156.5 cm













Virgin with Child. ca. 1660-1665. Bartolomé Esteban Murillo (Sevilla, 1617 - Cádiz, 1682). Owner: Masaveu Collection. © of the reproduction: María Cristina Masaveu Foundation, 2013. Author: Marcos Morilla.

La flagelación. La Resurrección (The Flagellation. The Resurrection). Master of Balbases. Oil on wood panel,  $114.5 \times 70$ ,  $117 \times 69.5$  cm

**Retablo de la Virgen y Santa Catalina (Altarpiece of the Virgin and Saint Catherine).** Anonymous 15<sup>th</sup> century: Polychrome wood 180 × 116 cm

**El profeta Daniel (The Prophet Daniel).** ca. 1500. Diego de la Cruz (documented in Burgos between 1482 and 1500). Oil on wood panel 57 × 42 cm

**San Onofre (Saint Onophrius).** Bartolomé del Castro (1507) Oil and tempera on wood panel, 103 × 44 cm

**La Lamentación (The Lamentation).** ca. 1440-1450. Brabant, 15<sup>th</sup> century. Relief on polychrome wood, 70 × 110 × 25 cm

**Asunción de la Virgen con donante (Assumption of the Virgin with Donor).** Master of Palanquinos / Pedro de Mayorga (active ca. 1470-1500) Oil on wood panel, 136 × 92 cm

#### BETWEEN THE GOTHIC AND THE RENAISSANCE

**La última cena (The Last Supper).** ca. 1500. Master of Perea (ca. 1490-1505) Tempera on wood panel, 265.5 × 281.7 cm

**Pentecostés (Pentecost).** Fernando Gallego (Salamanca, documented between 1468 and 1507) Oil on wood panel 135.2 × 105 cm

**Santa Ana triple (Triple Saint Anne).** (Saint Anne and the Virgin and Christ Child). Anonymous  $16^{th}$  century.  $151.5 \times 75.5 \times 50$  cm

San Juan Evangelista y San Pedro (Saint John the Baptist and Saint Peter) (two panels). Juan de Nalda (Master of Santa María del Campo). Oil on wood panel 58 × 70.5 cm each

**Virgen con el niño y San Bernardo (Virgin with Child and Saint Bernard).** Rodrigo de Osona the Younger (ca. 1465- ca. 1513). Oil on wood panel 134 × 79 cm

**Virgen con el niño (Virgin with Child).** Master of the Legend of La Magdalena. Oil on wood panel 25 × 25 cm

**Las tentaciones de San Antonio (The Temptations of Saint Anthony).** Hieronymus Bosch Hertogenbosch, ca. 1450-1516). Oil on wood panel 125 × 169 cm

**Tríptico del Descendimiento (Triptych of the Descent)** ca. 1520. Joos Van Cleve the Elder (Cleves, ca. 1485 – Antwerp, ca. 1540-1541). Oil tempera on wood panel  $87 \times 62 / 92 \times 28$  cm

El campamento de Holofernes (The Encampment of Holofernes), 1538. Matthias Gerung (Nordlingen, ca. 1500 - Lavinge, 1568-70). Oil on wood panel  $103 \times 153$  cm

Piedad (Pietà). Anonymous 16th century, Wood sculpture. 81 × 70 × 40 cm

**La Verónica (Saint Veronica).** Andrés de Nájera (doc. 1504-1545) Polychrome relief on wood  $60 \times 122~\mathrm{cm}$ 

**Virgen con el niño (Virgin with Child).** Fernando Sturm (ca. 1500-1556) Oil on canvas glued to wood panel. 81 × 63 cm

San Francisco y San Pedro Mártir (Saint Francis and Saint Peter the Martyr). Luis de Morales (Badajoz, 1509. 1586) Oil on wood panel 76 × 33 each

**Los cuatro evangelistas (The Four Evangelists).** Anonymous Spanish 16<sup>th</sup> century. Polychrome wood sculpture. 62 cm tall

Ezequiel, El rey David, Isaías, Jeremias, Cristo presentado al pueblo y Cristo presentado al pueblo (Ezequiel, King David, Isaiah, Jeremiah, Christ Presented to the People, and Christ Presented to the People) (six canvases). Cristobal Llorens (ca. 1550-ca. 1616) Oil on wood panel 168 × 118 cm

**El expolio de Cristo (The Disrobing of Christ).** Domenikos Theotokopoulos (Candia, 1541- Toledo, 1614) Oil on wood panel 56.6 × 32 cm

**Santa María Magdalena (Saint Mary Magdalene).** Domenikos Theotokopoulos (Candia, 1541- Toledo, 1614) Oil on canvas 99 × 78 cm

#### THE TRIUMPH OF THE CANVAS

**Jacob y Raquel en el pozo (Jacob and Rachel at the Well).** Pedro de Orrente (Murcia, 1580 – Valencia, 1645) Oil on canvas. 112 × 184 cm

**San Francisco (Saint Francis),** 1641. José de Ribera (Játiva, 1591 - Naples, 1652) Oil on canvas 94.5 × 63.5 cm

**Liberación de San Pedro (Liberation of Saint Peter).** Bartolomeo Cavarozzi (Vitervo, ca. 1590 - Rome 1625) Oil on canvas 115 × 95 cm

**Transfiguración (Transfiguration),** 1633. Vicente Carducho (1576/78 – 1638/9) Oil on canvas 225 × 123 cm

**Santa Catalina (Saint Catherine).** ca. 1640. Francisco de Zurbarán (Fuente de Cantos, 1598 – Madrid, 1664) Oil on canvas 179 × 102 cm

**Inmaculada Concepción (Immaculate Conception),** 1658. Francisco de Zurbarán (Fuente de Cantos, 1598 – Madrid, 1664) Oil on canvas 205 × 160 cm

**San José y el niño (Saint Joseph and Child).** ca. 1646. Alonso Cano (Granada 1601 -1667) Oil on canvas 140 × 99 cm

**San Diego de Alcalá (Didacus of Alcalá).** Pedro de Mena (Granada, 1628 – Málaga, 1668) Polychrome wood, 77 cm tall.

**Santo Domingo de Guzmán (Saint Dominic).** Bartolomé Esteban Murillo (Seville, 1617 – Cádiz, 1682) Oil on canvas 166 × 75 cm

**Virgen con el niño (Virgin with Child).** Bartolomé Esteban Murillo (Seville, 1617 – Cádiz, 1682) Oil on canvas 103.2 × 82.7 cm

**Virgen niña (Virgin Mary as a Child) (bust of the Immaculate Conception).** Bartolomé Esteban Murillo (Seville, 1617 – Cádiz, 1682) Oil on canvas 51 × 39 cm

**Adoración de los pastores (Adoration of the Shepherds),** 1651. Antonio del Castillo y Saavedra (Córdoba 1616-1668) Oil on canvas 226 × 121 cm

**Adoración de los pastores (Adoration of the Shepherds).** Francisco Antolínez y Sarabia (Seville, 1644 – Madrid, ca. 1700) Oil on canvas 49 × 61 cm



The Disrobing of Christ. Author: Domenikos Theotokopoulos, El Greco (Candia, 1541-Toledo, 1614). Owner: Masaveu Collection. © of the reproduction: María Cristina Masaveu Foundation, 2013. Author of the photograph: Marcos Morilla.



**Florero con insectos (Vase with Insects)** ca. 1654. Juan de Arellano (Santorcaz 1614-Madrid 1676) Oil on canvas 76 × 61 cm

**Alegoría de la vista (Allegory of Sight).** Studio of Juan Arellano: Five Senses series. Oil on canvas, 108 × 63 cm

**Alegoría del tacto (Allegory of Touch).** Studio of Juan Arellano: Five Senses series, Oil on canvas, 108 × 63 cm

**Alegoría del olfato (Allegory of Smell).** Studio of Juan Arellano: Five Senses series. Oil on canvas,  $108 \times 63$  cm

**Alegoría del gusto (Allegory of Taste).** Studio of Juan Arellano: Five Senses series. Oil on canvas, 108 × 63 cm

Sagrada Familia con San Juan Bautista, niño (Holy Family with Saint John the Baptist as a Child). Juan Antonio de Frías y Escalante (1630-1670) Oil on canvas 80 × 59 cm

**Inmaculada Concepción (Immaculate Conception).** José Antolínez (Madrid, 1635 - 1675) Oil on canvas 203 × 140 cm

**Inmaculada Concepción (Immaculate Conception).** Miguel Jacinto Meléndez (Oviedo, 1679 – Madrid, 1734) Oil on canvas  $224 \times 154$  cm

**Virgen en una barca (Dormición) (Virgin in a Boat [Dormition]).** Anonymous from eastern Spain, 18<sup>th</sup> century. 124 × 33.5 cm

**San José y el niño (Saint Joseph and Child).** Anonymous Spanish from the 18<sup>th</sup> century. Polychrome wood, 82 cm tall

Sagrada familia con San Joaquín y Santa Ana (Holy Family with Saint Joachim and Saint Anne), 1768. Luis Egidio Meléndez (Naples, 1716 – Madrid, 1780) Tempera on vellum  $44 \times 34$  cm

La Virgen de los desamparados acogiendo a los pobres (Virgin of the Forsaken Welcoming the Poor), 1838. Vicente López (Valencia, 1772 – Madrid, 1850) Oil on canvas 208 × 123 cm

#### **Centro Cibeles**

Plaza de Cibeles, 1, 28014 Madrid 29 November 2013 to 1 June 2014 www.centrocibeles.org

#### **Loans 2013**

# EXHIBITION: SAINTS OF ZURBARÁN: DEVOTION AND PERSUASION

The show *Saints of Zurbarán: Devotion and Persuasion* is an original project of the Instituto de la Cultura y las Artes of the Seville City Council, ICAS and the co-organiser, BBVA, which aims to reconcile the meaning and functionality of Zurbarán's output in the 17<sup>th</sup> century with the current creations of the most renowned designers in Spain who have been influenced by the painter or consider him the first Spanish fashion designer.

Organiser: Culture Delegation of the Seville City Council. Fundación BBVA

Curator: Benito Navarrete

**Work from the Masaveu Collection lent for the exhibition:** Santa Catalina (Saint Catherine)

Author: Francisco de Zurbarán

Along with Saint Catherine, the other virgin saints exhibited were lent to this show by The National Gallery of London, the Museo del Prado, the Museo Thyssen-Bornemisza of Madrid, the Museo de Bellas Artes of Seville, the Museo de Bellas Artes of Bilbao, the Musei di Strada Nuova, Palazzo Bianco of Genoa, and the Museo Carmen Thyssen of Málaga.

Thus, the Zurbarán works on display featured Saint Dorothy, Saint Engratia, Saint Barbara, Saint Mathilda, Saint Inez, Saint Marina, Saint Eulalia, Saint Catherine, Saint Elizabeth of Hungary, Saint Ursula, Saint Euphemia, Saint Elizabeth of Portugal, Saint Catherine, and Saint Margaret of Antioch.



Santa Catalina (Saint Catherine). Author: Francisco de Zurbarán (ca. 1635-1640/Oil on canvas/179×102 cm). Owner: Masaveu Collection. © of the reproduction: María Cristina Masaveu Peterson Foundation, 2013. Author: Marcos Morilla.

#### Espacio Santa Clara

Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla Calle Becas s/n. Seville 3 May to 20 July 2013 www.icas-sevilla.org



#### **Loans 2013**

#### **EXHIBITION: GEORGES BRAQUE 1882-1963**

After 40 years, the Grand Palais is presenting the first retrospective devoted to Georges Braque (1882-1963). An early practitioner of Cubism, he was one of the avant-garde figures in the early 20th century before focusing his oeuvre on methodically exploring the still life and landscapes.

The exhibition suggests a new view supported by the artist's works and a new outlook on his work with the painting, literature and music of his time.

Organiser: Le Grand Palais

**Curator:** Brigitte Leal

**Work from the Masaveu Collection lent for the exhibition:** *Atelier VIII* 

Author: George Braque

Réunion des musées nationaux Grand Palais, Galeries Nationales

254 Rue de Bercy F-75577 Paris Cedex 12 18 September 2013 to 6 January 2014 http://www.grandpalais.fr

#### **Loans 2013**

#### EXHIBITION: ANTONIO LÓPEZ. MASTER OF REALISM

**Organised by:** Nagasaki Fine Arts Museum, Bunkamura Fine Arts Museum of Tokyo and Iwate Fine Arts Museum in conjunction with the newspaper *Nishinippon*.

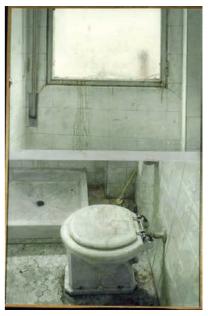
Curator: Shunsuke Kijima (Bunkamura Fine Arts Museum of Tokyo).

**Works from the Masaveu Collection lent for the exhibition:** *Toilet Bowl and Window* (1968-1971) oil on paper mounted on board, and Madrid South 1965. 1985, oil on board. Author: Antonio López García (Tomelloso, Ciudad Real, 1936)

With the title *Antonio López: Master of Realism*, a retrospective was held on this artist in Japan. The show—with a total of 64 works, including paintings, sculptures and drawings—is divided into seven different themes, from his start in painting in Tomelloso, his birthplace, to his more recent works, which include family portraits, still lifes and recognisable views of Madrid.

Antonio López is one of the most representative artists in contemporary Spanish art. Today his fame is growing all over the world, although there have not been enough opportunities to present his art to the public in Japan. This exhibition is a first, outstanding opportunity for the Japanese people to learn more about the art by this important modern art master.

After being launched at the Bunkamura Fine Arts Museum of Tokyo, the show travelled to the Iwate Fine Arts Museum and finally reached the Nagasaki Fine Arts Museum in late October.



Interior of Water (WC and Window) (1968-71). Author: López García, Antonio. Owner: Masaveu Collection. © of the reproduction: María Cristina Masaveu Peterson Foundation, 2014. Author of the photograph: Marcos Morilla.

#### **Bunkamura Fine Arts Museum**

2-21-1, Dougenzaka Shibuya-ku, Tokyo 150-8507 Japan 27 April to 16 June 2013 Number of visitors: 56.169

#### Fine Arts Museum of the Prefecture of Nagasaki

2-1 Dejima-machi, Nagasaki 850-0862 Japan 19 June to 25 September 2013 Number of visitors: 24.040

#### **Iwate Fine Arts Museum**

12-3 Matsuhaba, Morioka, Iwate 020-0866 Japan 7 September to 27 October 2013 Number of visitors: 12,040

# María Cristina Masaveu Peterson Collection





Aboño 1 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Photograph on Duratrans paper (Light Box)

SIZE: 263.9 × 180 cm

YEAR: 2012



Aboño 2 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

 $TECHNIQUE: Direct\ printing\ on\ Dibond$ 

SIZE: 169.8 × 300 cm

YEAR: 2012



Aboño 3 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 169.8 × 300 cm

YEAR: 2012



Aboño 4 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS.  $2^{nd}$  Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 162.2 × 300 cm

YEAR: 2012



Tudela 1 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

 $SIZE: 98.4 \times 150~cm$ 

YEAR: 2012



Arc 1 (2011) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

 $SIZE: 156.1\times300\ cm$ 

YEAR: 2012



Miranda 1 (2012) José Manuel Ballester

 ${\it CATEGORY: Patronage\ project\ of\ the\ Mar\'ia\ Cristina\ Masaveu\ Peterson}$ 

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 128.5 × 300 cm



Oviedo 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 150 × 108.7 cm

YEAR: 2012



Aboño 5 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS.  $2^{nd}$  Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper SIZE: 119.7 × 300 cm YEAR: 2012



Aboño 6 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 180 × 239.5 cm YEAR: 2012



Corvera 1 (2012) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS.  $2^{nd}$  Edition SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond SIZE: 180 × 239.6 cm



Proaza 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

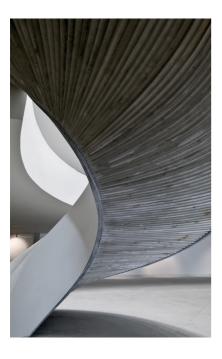
Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 76.2 × 150 cm

YEAR: 2013



Avilés 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 286.3 × 180 cm



Puerto 1(Harbour 1) (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition SERIES: Allumar TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 158.5 × 300 cm

YEAR: 2013



Puerto 2 (Harbour 2) (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

 $SIZE: 80.6 \times 300~cm$ 

YEAR: 2013



Puerto 3 (Harbour 3) (2013) José Manuel Ballester

 ${\it CATEGORY: Patronage\ project\ of\ the\ Mar\'ia\ Cristina\ Masaveu\ Peterson}$ 

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 61.7 × 150 cm



Aboño 7 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Photograph on Duratrans paper (Light Box)

SIZE: 180 × 285 cm YEAR: 2013



Puerto 4 (Harbour 4) (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 71.8 × 300 cm YEAR: 2013



Langreo 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 90.4 × 300 cm

YEAR: 2013



Langreo 2 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 180 × 239.5 cm



Pozos 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition SERIES: Allumar TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 126.8 × 300 cm YEAR: 2013



Salime 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 200 × 121.4 cm

YEAR: 2013



Salime 2 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 180 × 239.5 YEAR: 2013



Salime 3 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Direct printing on Dibond

SIZE: 180 × 294.2 cm

YEAR: 2013



Paisaje 1 (Landscape 1) (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 83.5 × 300 cm

YEAR: 2013



Paisaje 2 (Landscape 2) (2013 José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

 $TECHNIQUE: Direct\ printing\ on\ Dibond$ 

SIZE: 180 × 239.5 cm

YEAR: 2013



Playa 1 (Beach 1) (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2nd Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 153.7 × 180 cm



Playa 2 (Beach 2) (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS.  $2^{nd}$  Edition SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper SIZE:  $120.7 \times 300 \ cm$ 

YEAR: 2013



Noega (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

 $SIZE:110.2\times300\,cm$ 

YEAR: 2013



Artedo 1 (2013) José Manuel Ballester

CATEGORY: Patronage project of the María Cristina Masaveu Peterson

Foundation, MIRADAS DE ASTURIAS. 2<sup>nd</sup> Edition

SERIES: Allumar

TECHNIQUE: Printing on Hahnemühle Fineart Baryta paper

SIZE: 133.8 × 300 cm



La Dérniere Carte: Traces 2012 (The Last Letter: Marks 2012) Gerardo Custance

CATEGORY: Arco 2013
GALLERY: Espacio Líquido
TECHNIQUE: Photograph. Printing with mineral
pigments on acid-free paper
SIZE: 120 × 150 cm
EDITION: 1/5
YEAR: 2012



#### Flower of the Mountain YEAR: 2013 Richard Mosse

CATEGORY: Arco 2013 GALLERY: LEYENDECKER TECHNIQUE: Digital C- Print SIZE: 182.88 × 228.6 cm EDITION: 2/2 YEAR: 2011



Donde dormir III (Where to Sleep III) Eugenio Ampudia

CATEGORY: Arco 2013 GALLERY: Max Estrella TECHNIQUE: Siliconised photograph / methacrylate SIZE: 126 × 180 cm EDITION: 6/7 YEAR: 2013



#### Humanae Angélica Dass

CATEGORY: Arco 2013 GALLERY: Max Estrella

TECHNIQUE: Digital photograph on Hahnemühle /

Dibond paper SIZE: 30 photographs, 25 × 25 cm



#### Sin Título (Untitled) Edgardo Aragón

CATEGORY: Arco 2013
GALLERY: Espacio Líquido
TECHNIQUE: Photograph on Dibond
and methacrylate
SIZE: 33 × 22 cm
YEAR: 2010



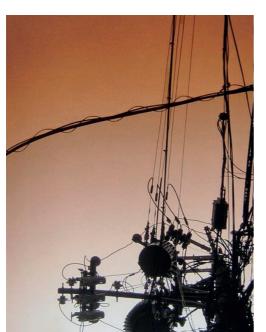
#### You're Buying a Belief Vicente Tirado del Olmo

CATEGORY: Arco 2013 GALLERY: Canem GALLERY TECHNIQUE: Electronic printing on foam SIZE: 110 × 150 cm YEAR: 2012 Copy: 2/3



Desenho (Drawing) Helena Almeida

CATEGORY: Arco 2013 GALLERY: Filomena Soares TECHNIQUE: Black and white photograph SIZE: 125.5 × 130.5 cm YEAR: 2012



Looking up in Osaka (Ebisu-Higashi) Joao Penalva

CATEGORY: Arco 2013 GALLERY: Filomena Soares TECHNIQUE: Photograph SIZE: 125.5 × 130.5 cm YEAR: 2005-2006

# General data

## General data

# Summary of events and participants

Exhibitions and presentations	Author	Venue	Date	Visitors
Miradas de Asturias. Patria Querida	Alberto García- Alix	Centro de Cultura Antiguo Instituto. Gijón	21 December to 10 February 2013	4,400 visits
<i>Miradas de Asturias</i> . Patria Querida	Alberto García- Alix	Conde Duque. Madrid	23 February to 5 May 2013	5,371 visits
Miradas de Asturias. Patria Querida	Alberto García- Alix	Museo da Electricidade. Lisbon	26 June to 18 August 2013	9,746 visits
Miradas de Asturias. Allumar	José Manuel Ballester	Centro de Cultura Antiguo Instituto. Gijón	20 December to 2 February 2014	2,064 visits
Accessibility Steering Plan. San Salvador Holy Metropolitan Basilica Church of Oviedo	Leopoldo Escobedo	South transept of the Cathedral of Oviedo	22 April 2013	Filled to capacity
Masaveu Collection. Del Románico a la Ilustración. Imagen y materia. (From the Romanesque to the Enlightenment. Image and Matter.)	Various	Centro Cibeles of the Madrid City Council	29 November 2013 to 1 June 2014	45,689 visits

## **Impacts**

The María Cristina Masaveu Peterson Foundation is present in the different media, including television, the written press and radio.

All of the activities throughout the year with the patronage or participation of the Foundation are reported on by the media.

#### General data

#### Website

The website <a href="www.fundacioncristinamasaveu.com">www.fundacioncristinamasaveu.com</a> is the space through which the María Cristina Masaveu Peterson Foundation enhances its ability to disseminate its activities. Far from being merely informative, however, it also aims to become a platform where we can display the initiatives that the institution is engaged in day after day, so that working online can be fertile and increase its possibilities as a generator of content in this information-hungry society.

As a communication strategy, it allows different kinds of geographically dispersed users to get involved. Most users, 21% of them, are from Spain. The remainder are from further away: the European countries and Latin America, especially from the United Kingdom and Portugal.

Throughout 2013, there was a total of 38,356 visits. The months with the most activity were June and July. The pages that sparked the most interest among users were those on cultural activities, the María Cristina Masaveu Peterson Collection and the grants and scholarships sector.

Countries	Average
Network.com	33.75%
Spain	21%
Commercial	15,5%
Unknown	26.25%
Mexico	1%
Germany	1.14%
Others	2.25%
France	1%
Argentina	1%
Portugal	1.33%
Switzerland	1%
United Kingdom	1%

Number of website visits 2013				
January	5,030			
February	5,001			
March	4,997			
April	5,271			
Мау	5,384			
June	5,584			
July	6,768			
August	153			
September	2			
October	165			
November	0			
December	0			
	38.356			

# Prizes and distinctions





#### Prizes and distinctions

# 6<sup>th</sup> edition of the "Dionisio de la Huerta Casagrán" Awards

In this edition of the *Dionisio de la Huerta* Awards, the María Cristina Masaveu Foundation was conferred this award, which it shared with Manuel Vega-Arango Alvaré, Marcelo Vaquero *Campanal*, Real Grupo de Cultura Covadonga and Cáritas of Asturias.

The awards ceremony for this Dionisio de la Huerta Casagrán Award was held at the Auditorio Príncipe Felipe in Oviedo during the month of August.

#### The Awards

The *Dionisio de la Huerta* Awards were promoted six years ago by the Aller native living in Barcelona, Franco Rodríguez, in memory of the figure of Dionisio de la Huerta Casagrán (1899-1995), a universal Catalan-Asturian, the son of an Asturian father and a Catalan mother, with a grand vision of the future. He was also a diehard sports fan who introduced the sport of tennis to the Principality of Asturias and created the "Fiesta de les Piragües", an international canoeing event down the Sella River.

The committee that deliberates on and grants the Dionisio de la Huerta Casagrán Awards rewards the person or entity from Asturias with the most prominent presence in the social, cultural or athletic spheres.

#### Prizes and distinctions

## Gold Medal from the Instituto Oftalmológico Fernández-Vega

This year, the Instituto Oftalmológico has awarded the Gold Medal to the María Cristina Masaveu Peterson Foundation because of its contribution to the activities of the Fundación de Investigación Oftalmológica (FIO).

The Visual Sciences Research Unit of the Instituto Oftalmológico Fernández-Vega is framed within development and execution projects in the field of eye research. This unit has enlisted the support and patronage of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation along with the support of the Investigación Oftalmológica (FIO).

The projects within this Visual Sciences Research Unit encompass a range of areas from visual science, and they currently focus on developing experimental models of eye diseases, the molecular bases of ophthalmological pathology, diseases of the surface of the eye such as dry eye and neurotrophic pathology, and retinal pathology such as macular degeneration.

In December 2013, the María Cristina Masaveu Peterson Foundation was awarded the Gold Medal from the Instituto Oftalmológico. On other occasions, recipients of this award were Their Royal Highnesses the Prince and Princess of Asturias, the Universidad de Oviedo and Dr Barraquer, an important eye doctor in Spain. The president of the Foundation, Fernando Masaveu, collected the gold medal from Dr Luis Fernández-Vega.



Fernando Masaveu, President of the María Cristina Masaveu Peterson Foundation, collects the Gold Medal from the Instituto Oftalmológico from Dr Luis Fernández-Vega. Oviedo, 23 December 2013. © Instituto Oftalmológico Fernández-Vega.



Fundación para Investigación Oftalmológica (FIO). © Instituto Oftalmológico Fernández-Vega.

# Audit Report

#### **Audit Report**

At its meeting on 26<sup>th</sup> of March 2014, the Board agreed on the establishment of the annual accounts corresponding to the 2013 financial year which closed on 31/12/2013. These consist of the following statements: Balance Sheet, Profit and Loss Account, the Statement of Foundation Activities and Financial Management (including Application Frameworks for wealth elements for foundation purposes; optionally the Financing Framework; and the degree of compliance with the Budget Action or Liquidation Plan, if applicable), and Inventory.

At the meeting held on 20th of December 2013, the Board agreed to voluntarily submit to an external audit of the annual accounts for the 2013 financial year in accordance with the provisions of article 25 of Law 50/2002 of 26th of December on Foundations and article 31 of R.D. 1337/2005 of 11th of November as well as to the appointment as external accounts auditor for the Foundation's 2013 financial year of the legal entity PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L., located at Torre PwC. Paseo de la Castellana, 259 B - 28046 Madrid, and with tax ID B-79031290, registered at the Madrid Business Registry, page 87250-1, folio 75, volume 9267, book 8054, section 3; and registered at the Official Registry of Accounts Auditors under number S0242, for the period of one year and for the 2013 financial year as indicated, subject to the provisions of Law 19/1988 of 12th of July on Accounts Auditing and its Regulations; this organisation was informed of its appointment and proceeded to accept it via a letter dated 20th of December 2013 with a verified signature. The appointment agreement and its acceptance were notarised via a deed issued on 23th of December 2011 before Madrid Notary Jesús María Ortega Fernández with no. 3851 in his Notarial Order; on same date of 23rd of December. the request for the registration of the naming of the Auditor on the Register of Foundations of the Ministry of Culture was presented, and via the ruling of 4th of February 2014, the registration of the auditor was approved.

At its meeting on  $23^{rd}$  of June 2014, the Board approved, in due time and form, the annual accounts for the 2013 financial year and the audit report issued with a favourable opinion, which were submitted to the Protectorate of Foundations of the Ministry of Culture via the ruling of  $22^{nd}$  of July 2014.

# INFORME ANUAL RELATIVO AL CUMPLIMIENTO DE LOS CÓDIGOS DE CONDUCTA SOBRE INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES

Durante el ejercicio **2013**, al que corresponden las cuentas anuales que se presentan, la Fundación ha realizado todas las inversiones financieras temporales que se encuentran reflejadas en dichas cuentas conforme a los principios y recomendaciones indicados en los Códigos de conducta aprobados en desarrollo de la disposición adicional tercera de la Ley 44/2002, de 22 de noviembre, de Medidas de Reforma del Sistema Financiero, no habiéndose producido desviaciones respecto de los criterios contenidos en los citados Códigos.

Se han establecido sistemas de selección y gestión proporcionados al volumen y naturaleza de las inversiones financieras temporales realizadas.

Las personas que han realizado las inversiones cuentan con los suficientes conocimientos técnicos, y ofrecen suficientes garantías de competencia profesional e independencia.

Se ha valorado la seguridad, liquidez y rentabilidad de las distintas posibilidades de inversión, vigilando el equilibrio entre estos tres principios, atendiendo a las condiciones del mercado en el momento de la contratación.

Se han diversificado los riesgos, y al objeto de preservar la liquidez de las inversiones, se han efectuado las inversiones temporales en valores o instrumentos financieros negociados en mercados secundarios oficiales.

En Madrid, a 23 de JUNIO de 2014

EL SECRETARIO Alvaro Sanchez Rodriguez

> V° B° EL PRESIDENTE

D.Fernando María Masaveu Herrero

Fdo.: .....

#### **Audit Report**



#### INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES

Al Patronato de Fundación María Cristina Masaveu Peterson:

Hemos auditado las cuentas anuales de Fundación María Cristina Masaveu Peterson, que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2013, la cuenta de resultados, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de fulpos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha. El Patronato de la Fundación es responsable de la formulación de las cuentas anuales de la Fundación, de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad (que se identifica en la Nota 2.1 de la memoria adjunte) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, que requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia jusificativa de las cuentas anuales y la evaluación de si su presentación, los principios y criterios contables utilizados y las estimaciones realizadas, están de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación.

En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2013 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Fundación María Cristina Masaveu Peterson al 31 de diciembre de 2013, así como de los resultados de sus operaciones y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

El informe de gestión adjunto del ejercicio 2013 contiene las explicaciones que el Patronato de la Fundación considera oportunas sobre la situación de la Fundación, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2013. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Fundación.

PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L.

Goretty Alvarez Socio - Auditor de Cuentas

26 de junio de 2014

INSTITUTO DE CENSORES JURADOS DE CUENTAS DE ESPAÑA

PRICEWATERHOUSECOOPERS
AUDITORES, S.L.

AAo 2014 N° 09/14/00859

Este informe está sujeto a la tasa aplicable establecida en la Ley 44/2002 de 22 de noviembre.

PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L., C/ Fray Ceferino, 2, 33001 Oviedo, España Tel.: +34 985 213 505 / +34 902 021 111, Fax: +34 985 212 617, www.pwc.es

R. M. Madrid, hoja 87.250-1, folio 75, tomo 9.267, libro 8.054, sección 3º Inscrita en el R.O.A.C. con el número S0242 - CIF: B-79 031290

#### María Cristina Masaveu Peterson Foundation

#### Madrid

Corporate headquarters Calle Alcalá Galiano, 6 28010 Madrid

#### **Asturias**

Palacio de Hevia 33187 Hevia, Siero. Asturias

#### Catalonia

Castellar del Vallés Calle General Boadella, 5 08211 Castellar del Vallés. Barcelona

www.fundacioncristinamasaveu.com

This report is a summary of all the work that the Maria Cristina Masaveu Peterson Foundation carried out in 2013, based on the utmost respect for the founding values and legacy of its founder, Maria Cristina Masaveu Peterson.

Each activity carried out during the year was the result of the efforts and dedication of all the people who make up the Foundation's team, as well as the talent and professionalism of all of its partners that have enabled the projects and initiatives described in this report to be successfully brought to fruition. The Maria Cristina Masaveu Peterson Foundation would like to express its most heartfelt gratitude to all of them.

